

Holy Spirit Church

1050 North Texas St
Fairfield, CA 94533

Fr. Michael Downey, Pastor

Parish Office: 707-425-3138
Address: 1070 N Texas Street
Website: www.holyspiritfairfield.org
Fax: 707-425-2029

Office hours: Tues-Thurs 9am-12pm, 1pm-4pm
Mondays 10am-12pm, 1pm-4pm
Fridays 9am-12pm, 1pm-3pm

School: 707-422-5016
Faith Formation: 707-425-9042
Catecismo: 707-424-6090

Fr. Juan Francisco Bracamontes, Parochial Vicar

Masses:
Daily M-F: 7am, 9am in English
Tues & Fri: 7pm in Spanish
Wed: 6:30pm in English
Sat AM: 9am in English
Sat Vigil: 5pm (Eng); 7pm (Sp)
Sunday: 6am (Sp); 7:30am, 9am,
10:30am, 12pm (Eng); 2pm (Sp)

Sacrament of Reconciliation:
Sat 3pm-4:30pm in English;
Español adentro del boletín.

Second Sunday in Ordinary Time Segundo Domingo del Tiempo Ordinario

January 14, 2018

THE LAMB OF GOD

“Behold the Lamb of God!” We hear this phrase every Sunday at Mass, but there’s a good chance that many Roman Catholics do not know who in the Bible originally spoke it. The phrase appears only in the Gospel of John, on the lips of John the Baptist, who utters it twice. In today’s Gospel reading, John proclaims Jesus as the Lamb of God, and two of John’s own disciples then follow Christ. A little bit later Andrew, who heard John and then followed Jesus, brings his brother Simon to be re-named Cephas, or Peter. A careful look at these Bible verses shows us the mission of everyone baptized into the Body of Christ: we must always proclaim our faith in Christ, so that others will follow him. We may not know how the will of God might work through those we bring to Christ; that is not the point. The point is that our ongoing mission as a church is to bring others to Christ, the Lamb of God, who takes away the sin of the world.

Please remember in your daily prayers, all our brothers and sisters who are sick or dying in our parish.



Por favor recuerde en sus oraciones diarias, a todos nuestros hermanos y hermanas que están enfermos o moribundos de la parroquia.

CORDERO DE DIOS

“Este es el Cordero de Dios”. Escuchamos esta frase todos los domingos en la Misa pero es muy probable que muchos católicos no sepan quién la pronunció originariamente en la Biblia. La frase aparece en el Evangelio de Juan, en los labios de Juan Bautista a quien dice dos veces. En la lectura del Evangelio de hoy, Juan proclama que Jesús es el Cordero de Dios y entonces dos de los discípulos de Juan siguen a Cristo. Un poco más tarde Andrés, quien escuchó a Juan y siguió a Jesús, lleva a su hermano Simón para que reciba un nuevo nombre: Kefás, es decir Pedro. Si estudiamos a fondo estos versículos de la Biblia vemos la misión de todos los bautizados en el Cuerpo de Cristo: Siempre debemos proclamar nuestra fe en Cristo, para que otros lo sigan. Quizás no sepamos de qué manera la voluntad de Dios obrará en los que llevamos a Cristo, pero eso no es lo importante. Lo que importa es que nuestra misión constante como Iglesia es llevar a otras personas a Cristo, el Cordero de Dios, que quita el pecado del mundo.

Parish Office is closed Monday, January 15, in observance of Martin Luther King Day. We will re-open at 10:00 am on Tuesday, January 16th.

School Registration

Holy Spirit School is accepting NEW student applications for Grades K – 8 for the upcoming school year, 2018-2019, during the month of January, 2018. You may pick up an application packet in the school office, Monday thru Thursday, from 8:30 A.M. until 2:30 P.M. Applications submitted in past years are obsolete. There is a \$40 application/processing fee per child. Parents applying for entrance into Kindergarten, please note: your child must be 5 years old by September 1, 2018; pre-school is required. All applicants must submit the following documents:

- Birth Certificate
- Immunization Records
- Church Sacrament Certificates
- Letter of Recommendation from your Parish
- Latest report cards & test scores (grades 1-8)
- Progress Report from preschool - Kindergartners
- Photo of Family

Incomplete applications will not be accepted. Holy Spirit School does not discriminate on the basis of sex, race, color or national/ethnic origin in admission policies.

2017 Donation Statements

Donations Statements for 2017 have been mailed. If you did not get yours, and need it for your taxes, please email at: LFaivre@holypsiritfairfield.org or call 707-425-3138.

Horario de Misas Y Confesiones

Dias	Misa	Confesiones
Martes	7:00pm	4:00-6:30pm
Viernes	7:00pm	4:00-6:30pm
Sábado	7:00pm	NO CONFESIONES
Domingo	6:00am	NO CONFESIONES
Domingo	2:00pm	NO CONFESIONES

Baptism/Bautismo

Classes: 2nd Saturday of each month at 10:00am at 1070 N Texas St. Room D.

Baptisms: 2nd and 3rd Sundays at 3:30pm.

Registration package can be picked up at the Office or downloaded from the website:

www.holyspiritfairfield.org → sacraments → infant baptism packet

Questions: 425-3138 ext 501

Bautismo usualmente son el 2do y 4to Sábado del mes. A las 10am, **NO** haga arreglos de salon o invitaciones hasta que reserve fecha. **Próximias fechas:** Ene 13 y 27

Clase pre bautismal *usualmente* el **1er** Lunes del mes a las 7pm en el templo, próxima clase **Feb 5**. Solicitar en la Oficina ó bajar el paquete online:

www.holyspiritfairfield.org → sacraments → infant baptism packet (Spanish). **Teresa:** 425-3138x340



REGÁLATE UN FIN DE SEMANA! Encuentro Matrimonial Mundial

Les gustaría volverse a enamorar como en el inicio, cuando se conocieron? Los invitamos a vivir el Fin de semana del Encuentro

Matrimonial Feb 16, 17 y 18, 2018.

Para mas información contactar a Armando y Patty Arreola al 707-688-7918.

Worldwide Marriage Encounter

An amazing weekend away with your spouse. To register, please visit: <https://www.sacramentowwme.org> to register. Or for more information, contact Terry & Janet at:(916)489-3464 or at: applications@sacramentowwme.org.

RCIA/RICA for Adults preparing for baptism, confirmation and first Eucharist /Sacramentos para adultos: Magda (707) 425-3138 Ext:507
HSPRCIA@gmail.com

READINGS FOR THE WEEK

Monday:	1 Sm 15:16-23; Ps 50:8-9, 16bc-17, 21, 23; Mk 2:18-22
Tuesday:	1 Sm 16:1-13; Ps 89:20-22, 27-28; Mk 2:23-28
Wednesday:	1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Ps 144:1b, 2, 9-10; Mk 3:1-6
Thursday:	1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Ps 56:2-3, 9-13; Mk 3:7-12
Friday:	1 Sm 24:3-21; Ps 57:2-4, 6, 11; Mk 3:13-19
Saturday:	2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27; Ps 80:2-3, 5-7; Mk 3:20-21
Sunday:	Jon 3:1-5, 10; Ps 25:4-9; 1 Cor 7:29-31; Mk 1:14-20

LECTURAS DE LA SEMANA

Lunes:	1 Sm 15:16-23; Sal 50 (49):8-9, 16bc-17, 21, 23; Mc 2:18-22
Martes:	1 Sm 16:1-13; Sal 89 (88):20-22, 27-28; Mc 2:23-28
Miércoles:	1 Sm 17:32-33, 37, 40-51; Sal 144 (143):1b, 2, 9-10; Mc 3:1-6
Jueves:	1 Sm 18:6-9; 19:1-7; Sal 56 (55):2-3, 9-13; Mc 3:7-12
Viernes:	1 Sm 24:3-21; Sal 57 (56):2-4, 6, 11; Mc 3:13-19
Sábado:	2 Sm 1:1-4, 11-12, 19, 23-27; Sal 80 (79):2-3, 5-7; Mc 3:20-21
Domingo:	Jon 3:1-5, 10; Sal 25 (24):4-9; 1 Cor 7:29-31; Mc 1:14-20

Prácticas para ser una parroquia afectiva, acogedora y cordial:

- R** Toma **Responsabilidad** por lo que dices y sientes sin culpar a otros.
- E** Usa la escucha **Empática:** centrate en la situación y punto de vista de la otra persona.
- S** Se **Sensible** a las diversas formas de comunicación.
- P** Usa la **Prudencia** en lo que escuchas y sientes antes de hablar.
- E** **Examina** tus propias percepciones, prejuicios y suposiciones.
- T** **Tolera** la pluralidad, no estamos aqui para debatir quien esta correcto o incorrecto.
- O** **Ora** por los que piensan y sienten diferente. Y mantén la confidencialidad.

*"Mi trabajo no es salvar, arreglar o rescatar gente. Sino acompañarlos, verlos, escucharlos, servirlos".
Rev. Greg Boyle, sj*

Mass Intentions
January 15-January 21, 2018

Monday, January 15

7:00am Patrick Pearson Jr †
 9:00am Art & Sonia Posadas (I)

Tuesday, January 16

7:00am Sebastian Cineas †
 9:00am Anselmo Felomino Jr & Gilbert Laforga †
 7:00pm Esperanza Arroyo (I)

Wednesday, January 17

7:00am Marcus Souza & Family (I)
 9:00am Forgotten souls in Purgatory

Thursday, January 18

7:00am Lou & Mary Stagnaro †
 9:00am Leonora Manatad †

Friday, January 19

7:00am Evelyn Nyland (I) & Michael Souza †
 9:00am John Ariza †
 7:00pm Graciela Herrera-Donan †

Saturday, January 20

9:00am Jun & Onie Aguião (I)
 5:00pm Phuong & Chin Le & Family † & (I)
 7:00pm Everardo Coss Silva †

Sunday, January 21

6:00am Jeanette Ponce (I)
 7:30am Caterina Bruno (I)
 9:00am John Ruggiero & Lorraine Cirimele †
 10:30am Benito Bruno †
 12:00pm Patelesio Leilua †
 2:00pm People of the Parish

INTERCESSIONS FOR LIFE

Let us pray for all people: May God grant us courage to embrace his precious gift of life, even in the most difficult of circumstances.



INTERCESSIONES POR LA VIDA

Oremos por todas las personas: para que Dios nos conceda el valor de abrazar su preciado don de la vida, incluso en las circunstancias más difíciles.

Catecismo 2017-2018

Continuamos clases para:

Sábados Ene 6, 13, y 20.

Martes Ene 9,16,23, 30.

Miércoles Ene 10,17,24,31

Like us en Facebook:

@hscatecismo.com

para que estés informado.

Clase para padres:

Ene 13 @11am, Ene 23 y 24 @ 6pm.



The loving, caring and welcoming parish practices:

- R** Take **responsibility** for what you say and feel without blaming others.
- E** Use **empathetic** listening. Focus on the other person's situation and point of view.
- S** Be **sensitive** to differences in communication style.
- P** **Ponder** what you hear and feel before you speak.
- E** **Examine** your own assumptions and perceptions.
- C** Keep **confidentiality**.
- T** **Tolerate** ambiguity. We are not here to debate who is right or wrong.

“My job isn't to fix or rescue or to save. It's to accompany, see people, listen to them”.

Rev. Greg Boyle, sj

Looking to get married in the church? You must contact and meet with a priest at least 6 months in advance. Please call the parish office to set up an appointment: 707-425-3138

To Register at Holy Spirit Parish

Please complete the form and place in the offertory basket, mail it or bring it to the parish office. You can also register online at www.holyspiritfairfield.org

Last Name _____

Mr. & Mrs. Mr. Mrs. Miss Ms

First Name _____

Spouse Name _____

Address _____

City _____

Zip _____ Phone _____

Email _____

New Parishioner

Existing Parishioner - with changes

Ask Yourself.....

1. John pointed the disciples towards Jesus as the one they should follow. Remember the people in your life who have pointed you in the right direction.
2. Jesus invited the disciples to come and see how he lived. How have you come to learn how Jesus lived, and what was he looking for in life? How has this attracted you to follow him?
3. What is your experience of gathering in small groups to learn to live like Jesus by listening to the Gospel together?
4. Andrew did not keep the good news to himself but invited his brother to join him in following Jesus. What is your experience of receiving , or giving, an invitation to join some worthwhile venture?



Dinero y Matrimonio: una relación en cuidados intensivos

El manejo del dinero es un tema crítico en la relación de la pareja. Los problemas financieros son un factor que contribuye a muchos conflictos matrimoniales.

En la vida diaria se presentan situaciones financieras difíciles cuya única salida es hablarlas serenamente con el cónyuge. La comunicación es fundamental en este tema para lograr un acuerdo que satisfaga a ambas partes. Apresurarse a tomar decisiones financieras sin el consentimiento del otro, solo traerá problemas en su relación.

Conózanse financieramente: La unidad y la transparencia en el uso del dinero es fundamental en una relación conyugal. Hagan esta reunión por lo menos una vez al año y analicen en profundidad sus finanzas. No esperen hasta el momento de una crisis.

Los temas de discusión en esta reunión deben incluir tópicos como:

Documentos importantes: Los dos deben saber exactamente dónde se encuentran documentos importantes.

El Presupuesto: Evalúen cómo han estado gastado el dinero. Si sus gastos no coinciden con sus prioridades, modifiquen el presupuesto para que obtengan el máximo rendimiento de sus ingresos.

Evalúe sus metas: Analice de nuevo las metas financieras que crearon. Pregúntense si se están moviendo hacia ellas y si todavía tienen importancia para ustedes.

Analicen puntos débiles: Encuentren los puntos débiles de su situación financiera. Si identifican estas debilidades, pueden evitar futuras dificultades.

Responsabilidades de cada uno: Divídanse sus tareas financieras. El manejo del dinero de una pareja es trabajo de los dos. ¿Está funcionando el sistema o una persona se siente sobrecargada?

Cuentas bancarias: Asegúrense de mantenerse al tanto de sus transacciones cuidadosamente y comunicarlas a su cónyuge.

No descuide el aspecto financiero de su hogar. Recuerde que es fundamental para una relación de pareja sana y basada en el amor.